

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Prevádzkovateľ: TransData s.r.o.
M.R. Štefánika 139, 010 01 Žilina
IČO: 35 741 236
IČ DPH: SK2020242763
zastúpená: Ing. Branislav Jurčišin, konateľ, Ing. Karol Gogolák, konateľ
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina
Oddiel: Sro Vložka číslo: 69536/L

(ďalej len Prevádzkovateľ)

Sprostredkovateľ: Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach
Komenského č. 73, 041 81 Košice
IČO: 00397474
IČ DPH: SK2020486699
zastúpená: Dr. h. c. prof. MVDr. Jana Mojžišová, PhD., rektorka
verejná vysoká škola

Zodpovedná osoba: Ing. Vladimír Krajňák,

(ďalej len Sprostredkovateľ)

ČI. I

Definícia pojmov

V tejto zmluve budú nasledujúce výrazy mať význam uvedený nižšie a zodpovedajúce pojmy sa budú interpretovať zodpovedajúcim spôsobom:

1. **„Vymazanie“** znamená odstránenie alebo zničenie osobných údajov tak, že ich nie je možné obnoviť alebo obnoviť.
2. **„Služba“** znamenajú služby, ktoré má sprostredkovateľ poskytnúť prevádzkovateľovi podľa tejto zmluvy.
3. **„Produkty“** sú výrobky, ktoré má sprostredkovateľ dodať dotknutým osobám prevádzkovateľa podľa tejto zmluvy.
4. **„Osobné údaje“** údaje poskytnuté prevádzkovateľom opísané v článku VI a všetky ďalšie osobné údaje spracúvané sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa podľa alebo v spojení s touto zmluvou.
5. **„Porušenie spracúvania osobných údajov“** znamená náhodné alebo nezákonné zničenie, strata, zmena, neoprávnené zverejnenie alebo prístupu k osobným údajom prevádzkovateľa, ktoré sú prenášané, uložené alebo inak spracúvané.
6. **„GDPR“** je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.
7. **„ZOOÚ“** je Zákon č. 18/2018 Z.z., ktorý upravuje práva, povinnosti a zodpovednosť pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb.
8. **Výroba Preukazu študenta** je inicializácia bezkontaktnéj čipovej karty a elektronická a grafická personalizácia bezkontaktnéj čipovej karty.
9. **Prolongácia Preukazu študenta** je elektronické nastavenie platnosti Preukazu študenta na príslušný akademický rok.

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa a určenie s tým súvisiacich vzájomných práv a povinností pri spracúvaní osobných údajov.

Čl. III

Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v mene Prevádzkovateľa podľa podmienok tejto zmluvy. Sprostredkovateľ súhlasí s dodržiavaním nasledujúcich ustanovení týkajúcich sa všetkých osobných údajov Prevádzkovateľa.
2. Sprostredkovateľ v zmysle zákona o ochrane osobných údajov musí získať a uchovávať všetky potrebné licencie, oprávnenia a povolenia potrebné na spracúvanie osobných údajov vrátane osobných údajov uvedených v článku VI tejto zmluvy.
3. Sprostredkovateľ musí pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať všetky technické a organizačné opatrenia vyplývajúce s GDPR nariadenia a zákona č 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Čl. IV

Dátum, od ktorého je Sprostredkovateľ oprávnený začať spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa

Dátum: 18.03.2016

Čl. V

Účel spracúvania osobných údajov

1. Účelom spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy je:
 - a) získavanie a spracúvanie osobných údajov študenta alebo zamestnanca školy za účelom **Výroby a Prolongácie Preukazu študenta alebo Preukazu zamestnanca** ako bezkontaktnéj čipovej karty emitovanej vysokou školou na základe zákona o vysokých školách č.131/2002 Z.z. a súvisiacich právnych predpisov a usmernení;
 - b) získavanie a spracúvanie osobných údajov študenta vysokej školy v **Systéme akceptácie dopravných kariet (Systém TransCard)**, ktorý umožňuje overenie nároku na zľavu pri použití Preukazu študenta v rámci dopravných funkcionalít zmluvným partnerom spoločnosti TransData, ktorých aktuálny zoznam sa nachádza na webových stránkach spoločnosti TransData www.preukazstudenta.sk;
 - c) získavanie a spracúvanie osobných údajov študenta vysokej školy za účelom **zasielania marketingových správ** formou elektronickej pošty, telefonicky alebo formou služieb krátkych SMS alebo MMS správ.
2. Sprostredkovateľ poskytuje osobné údaje dotknutých osôb prostredníctvom svojich informačných systémov a technických prostriedkov, a vo svojich priestoroch.

Čl. VI

Kategórie osobných údajov

1. Zoznam osobných údajov spracúvaných za účelom **výroby a prolongácie Preukazu študenta alebo Preukazu zamestnanca**:

titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt (ulica, číslo domu, obec, PSČ, štát), prechodný pobyt (ulica, číslo domu, obec, PSČ), e-mail, navštevovaná škola, univerzitné osobné číslo, ročník, stupeň štúdia, fakulta, fotografia, SNR karty, podpis.

2. Zoznam osobných údajov spracúvaných za účelom **Systému akceptácie dopravných kariet (Systém TransCard):**

titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt (ulica, číslo domu, obec, PSČ, štát), prechodný pobyt (ulica, číslo domu, obec, PSČ), e-mail, navštevovaná škola, ročník, stupeň štúdia, fotografia, SNR karty.

3. Zoznam osobných údajov spracúvaných za účelom **zasielania marketingových správ:**
meno, priezvisko, e-mail, telefón, SNR karty.

Čl. VII

Kategórie dotknutých osôb

1. Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy pre účely výroby a prolongácie Preukazu študenta alebo Preukazu zamestnanca sú študenti univerzity a zamestnanci univerzity.
2. Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy pre účely Systému akceptácie dopravných kariet sú študenti a zamestnanci univerzity.
3. Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy pre účely zasielania marketingových správ sú študenti univerzity.

Čl. VIII

Spracúvanie osobných údajov

1. Sprostredkovateľ získava osobné údaje v mene Prevádzkovateľa len na účely vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Sprostredkovateľ získava a archivuje súhlasy dotknutých osôb (resp. ich zákonných zástupcov) so spracúvaním osobných údajov v informačných systémoch univerzity v súlade s touto zmluvou a v súlade s platnou legislatívou.
3. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa dohodli na nasledujúcom prenose osobných údajov:
 - a) podklady na výrobu Preukazu študenta budú zasielane z akademického informačného systému zabezpečeným protokolom https technológiou webových služieb.

Čl. IX

Spoľahlivosť spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ musí zabezpečiť, aby všetky osoby, ktoré budú získavať a spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa:
 - a) boli informované o dôvernej povahe osobných údajov Prevádzkovateľa a sú si vedomí povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a účelu spracúvania osobných údajov;
 - b) boli poučení:
 - i. o rozsahu oprávnení pri spracúvaných osobných údajov,
 - ii. o účele spracúvania osobných údajov,
 - iii. o povinnosti zachovávať mlčanlivosť,
 - iv. o možných sankciách, ktoré jej hrozia v prípade porušenia ZOOÚ pri spracúvaní osobných údajov.

Čl. X

Bezpečnosť osobných údajov

1. Vzhľadom na súčasný stav techniky, náklady na realizáciu a povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj riziko meniacej sa pravdepodobnosti a závažnosti práv a slobôd fyzických

osôb, Sprostredkovateľ vykoná príslušné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie úrovne bezpečnosti osobných údajov Prevádzkovateľa zodpovedajúcemu riziku vrátane, ale nielen:

- a) schopnosťou zabezpečiť nepretržitú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov a služieb spracúvania;
 - b) schopnosťou obnoviť dostupnosť a prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa včas v prípade fyzickej alebo technickej udalosti;
 - c) procesom pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania.
2. Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti Sprostredkovateľ zohľadní riziká, ktoré sa prejavujú spracúvaním, najmä z náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmien, neoprávneného zverejnenia alebo prístupu k osobným údajom Prevádzkovateľa.

Čl. XI

Práva dotknutých osôb

1. Sprostredkovateľ bezodkladne oznámi Prevádzkovateľovi všetky požiadavky a žiadosti od dotknutých osôb, Úradu na ochranu osobných údajov a/alebo iného príslušného orgánu podľa platných zákonov o ochrane údajov, pokiaľ ide o osobné údaje Prevádzkovateľa.
2. Sprostredkovateľ zabezpečí súčinnosť prevádzkovateľovi pri akomkoľvek uplatňovaní práv dotknutých osôb podľa akýchkoľvek zákonov o ochrane údajov v súvislosti s osobnými údajmi prevádzkovateľa, ktoré zahŕňa:
 - a) poskytnutie všetkých údajov požadovaných Prevádzkovateľom do 3 pracovných dní vrátane úplných podrobností a kópií sťažnosti, komunikácie alebo žiadosti a všetkých osobných údajov Prevádzkovateľa, ktoré má vo vzťahu k dotknutej osobe;
 - b) v prípade potreby poskytnutie takej pomoci, ktorú prevádzkovateľ požaduje, aby mohol vyhovieť príslušnej žiadosti v časových lehotách predpísaných zákonmi o ochrane osobných údajov;
 - c) zavádzanie akýchkoľvek dodatočných technických a organizačných opatrení, aby umožnil Prevádzkovateľovi účinne reagovať na príslušné sťažnosti, oznámenia alebo požiadavky.

Čl. XII

Porušenie ochrany osobných údajov

1. Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu alebo do 24 hodín porušenia ochrany osobných údajov. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi dostatočné informácie, ktoré umožnia Prevádzkovateľovi splniť všetky povinnosti hlásenia porušenia ochrany osobných údajov podľa zákonov o ochrane osobných údajov. Pri oznámení minimálne:
 - a) popíše povahu narušenia ochrany osobných údajov, kategórie a počty dotknutých osôb a kategórie a počty príslušných záznamov o osobných údajoch;
 - b) oznámi kontaktné údaje zodpovednej osoby Sprostredkovateľa alebo iný kontakt, od ktorého je možné získať viac informácií;
 - c) popíše odhadované riziko a pravdepodobné dôsledky porušenia ochrany osobných údajov;
 - d) opíše opatrenia prijaté alebo navrhnuté na riešenie porušenia ochrany osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ spolupracuje s Prevádzkovateľom pri vyšetrovaní, zmierňovaní a náprave každého porušenia ochrany osobných údajov.

Čl. XIII

Hodnotenie vplyvu ochrany údajov a predchádzajúce konzultácie

1. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi primeranú pomoc so všetkými hodnoteniami vplyvu ochrany osobných údajov, ktoré sa vyžadujú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo podľa článku 35 GDPR nariadenia (Posúdenie vplyvu na ochranu údajov) a akékoľvek predchádzajúce konzultácie s akýmkoľvek dozorným orgánom dohľadu Prevádzkovateľa, ktoré sa vyžadujú podľa článku 36 GDPR nariadenia (Predchádzajúca konzultácia), a to vždy len vo vzťahu spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a charakteru spracúvania, ktoré má sprostredkovateľ k dispozícii.

Čl. XIV

Likvidácia alebo vrátenie osobných údajov Prevádzkovateľovi

1. Po ukončení tejto zmluvy odovzdá Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi v čase platné súhlasy od dotknutých osôb, ktoré získal v mene Prevádzkovateľa podľa článku V ods. 1 písm. c). Ostatné súhlasy zlikviduje skartovaním alebo spálením.

Čl. XV

Výkon auditu

1. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi na požiadanie všetky informácie potrebné na preukázanie súladu s touto zmluvou a umožní audítorovi povereného Prevádzkovateľom vstup do akýchkoľvek priestorov, v ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov. Sprostredkovateľ umožní Prevádzkovateľovi alebo poverenému audítorovi kontrolovať, auditovať a kopírovať všetky príslušné záznamy, procesy a systémy, aby sa prevádzkovateľ mohol ubezpečiť, že sú dodržané ustanovenia tejto zmluvy. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi plnú spoluprácu v súvislosti s akýmkoľvek takýmto auditom a na požiadanie Prevádzkovateľa poskytne Prevádzkovateľovi dôkaz o tom, že dodržiava svoje povinnosti podľa tejto zmluvy.

Čl. XVI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvne strany sa dohodli, že spracúvanie osobných údajov sa automaticky ukončí po ukončení tejto zmluvy alebo uplynutím alebo ukončením všetkých zmlúv o poskytovaní služieb uzavretých Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán výlučne formou písomných dodatkov.
3. Ak je niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo nevykonateľné, zvyšok tejto zmluvy zostane platný a účinný. Neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie sa musí podľa potreby zmeniť a doplniť, aby sa zabezpečila jeho platnosť a vynútiteľnosť.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Čl. XVII

Doba, na ktorú sa zmluva uzatvára

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Zmluvu je možné ukončiť dohodou alebo písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.

Čl. XVIII

Dátum uzatvorenia zmluvy a podpisy zmluvných strán

V Košiciach dňa:

V Žiline

Dr. h. c. prof. MVDr. Jana Mojžišová, PhD.
rektorka

Prevádzkovateľ

Ing. Branislav Jurčišín
konateľ

Sprostredkovateľ

Ing. Karol Gogolák, MBA
konateľ

Sprostredkovateľ

SAHOMACHENEC
MARTIN KUCHARČIŠ